

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule Magglingen mit Jugend + Sport
Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen
Band: 44 (1987)
Heft: 7

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Gruppenhäuser in
der Schweiz?

Eine Adresse, 290 Empfänger
Halbpension, Vollpension, Selbstkocher,
in jeder Region, einfach oder komfortabel,
klein oder gross, aber immer KON-
TAKTfreundlich für Schüler oder Wissen-
schafter, Sportler oder Senioren: KON-
TAKT genügt, KONTAKT hilft kostenlos
und ohne Provision:
KONTAKT CH-4419 LUPSINGEN
061 96 04 05
wer – wann – wieviel – was – wo!

Zu vermieten

Ferienlager

von 20 bis 120 Personen für Wochenen-
den, Sportwochen und Wanderwochen
während dem ganzen Jahr.
Zentral gelegen zwischen Saanen und
Gstaad.

Auskunft erteilt:

**H. Brand, Bäckerei
Gstaad**
Telefon 030 4 11 85

*Wir drucken
für Sie...*

Prospekte aller Art
Kataloge
Vereinsdrucksachen

Geschäftsdrucksachen
Zeitungen aller Art
Privatdrucksachen



Druckerei
W. GASSMANN AG
Freiestrasse 11, 2501 Biel
Telefon 032 21 61 11

ROTOR-BALL-CLUB
case postale - 2516 Lamboing

ROTOR = der günstige Markenball

 **ROTOR-FUSSBÄLLE** 3, 4 + 5
Training+Match, ab Fr. 20.- bis 75.-

 **ROTOR-HANDBÄLLE**
Training+Match, Fr. 23.- bis 38.-

 **ROTOR-CONTI**
VL 5, Leder, Fr. 39.- bis 65.-

Alle Bälle mit Garantie
Bitte verlangen Sie
Preise + Unterlagen
032 95 18 36



Sport/Erholungs- berner oberland Zentrum Frutigen 800 m ü. M.

Information:
Verkehrsbüro CH-3714 Frutigen ☎ 033 71 14 21
180 Betten, hauptsächlich Zwölfer- und Sech-
serzimmer. – Aufenthaltsräume.
Sportanlagen: Hallen- und Freibad, Sauna, Sola-
rium, Fussballplatz, Tennisplatz, Kraft- und Fit-
nessraum, Minigolf.
Kunststoffplatz für: Hand-, Korb-, Volleyball und
Tennis.
Vollpension ab Fr. 25.-.
Für: **Sport- und Wanderlager – Skilager**
(Skizentrum Elsigalp-Metsch, 2100 m ü. M.)

KRELOUR-DECOR AG



FlockDruck

Für Sportdress,
US-Pullis, Trainer,
T-Shirts usw., ein- und
mehrfarbig

Neuenkirchstrasse 18 b, 6020 Emmenbrücke
Telefon 041 53 48 80

Natürliche Aufbau- und Stärkungsmittel vom Spezialisten

Überlassen Sie die ideale Ergänzung zum Training und Wettkampf
nicht dem Zufall!


Wir führen **natürliche** Produkte

- zur Erhaltung der **Leistungsfähigkeit**
- für erhöhte **Konzentrationsfähigkeit**
- für erhöhte **Widerstandskraft**

zum Beispiel:

Blütenpollenkapseln, Vitamin-E-Kapseln, Chinesischer Ginseng,
Taigawurzelprodukte, und komplette **Entschlackungskuren**

! Wir führen über 70 verschiedene Aufbaumittel! **Fragen** Sie
uns an, wir kombinieren die richtigen **natürlichen** Stär-
kungsmittel mit **Ihrer** Trainings- und Wettkampfphase

Drogerie P. EBERHART
Naturheilmittel
Sport-Aufbaumittel 
3762 Erlenbach

Tel. 033 81 26 10

Prompter Postversand ganze Schweiz
Portofrei ab Fr. 50.-



Carite®

bedeutet:
**Qualität, perfekte
Passform,
attraktive Modelle**

Wir schicken Ihnen gerne
Stoffmuster sowie
unseren grossen Farbkatalog
mit den neuesten Anzügen
aus Dorlastan, Baumwolle
und Helanca.

Carite
Gymnastikbekleidungs AG

Ruflibergstrasse 9
6006 Luzern
Tel. 041 36 99 82/81
041 53 39 40



Jugend+Sport-Kurse

bergsteigen

Wochenkurse Sommer/Herbst 1987

- Stufe I Ausbildung Anfänger
- Stufe II Ausbildung Fortgeschrittene
- Stufe III Tourenwochen Fortgeschrittene

Preis: Fr. 230.- pro Woche, Auskunft und Anmeldung:

**Schweiz. Bergsteigerschule
«Rosenloui» 3860 Meiringen**

Roland Frutiger, Tel. 036 71 22 71

Ein Geheimtip für Sportler!

«... Es freut mich ganz besonders, Ihnen über die Wirkungen der Behandlungen mit dem NOVAFON-Gerät berichten zu können.

Die grössten Erfolge erzielte ich bei der Behandlung von Sportverletzungen wie Zerrungen, Muskelkater, Prellungen. Bei Muskelkater hatte die sofortige Anwendung des NOVAFON, mit Unterstützung geeigneter Salben im Anschluss an die Beschallung, zur Folge, dass am nächsten Tag dieser kaum mehr spürbar war. Bei Migräne hat insbesondere die Behandlung des Nackens Linderung gebracht.

Die angerissenen Rippen sind mit der Nachbehandlung von Intraschall nach Abklingen der akuten Entzündung sehr schnell verheilt und ich konnte zirka 3½ Wochen nach dem Anriss die «Biellmann-Pirouette» wieder drehen...»

So beurteilt Fräulein Jeannette Leemann aus Silvaplana das NOVAFON-Gerät.

Was ist NOVAFON?

Das NOVAFON ist ein handliches, bei Sportlern sehr beliebtes, nur 250 Gramm schweres, elektromedizinisches Gerät, welches sich für den regelmässigen Gebrauch zu Hause und unterwegs immer wieder bewährt. Es nutzt die physikalischen Eigenschaften von Tonschwingungen um im behandelten Gewebe – ohne unerwünschte Nebenwirkungen – die Blutzirkulation und den Stoffwechsel gezielt und wesentlich zu steigern. Dadurch unterstützt es den Körper, die Folgen von Sportverletzungen, Überanstrengungen, Ermüdungserscheinungen usw. rasch zum Abklingen zu bringen.

Wie funktioniert das NOVAFON-Gerät?

Im NOVAFON-Gerät, welches am Strom angeschlossen wird, ist ein Schallkopf eingebaut. Dieser erzeugt Schwingungen zwischen 100 und 8000 Hertz, d.h. zwischen 100 und 8000 Schwingungen pro Sekunde. Man nennt diese Schwingungen auch Schallwellen, Tonschwingungen oder Intraschall. Sie werden auf einen kleinen Kunststoff-Schallteller mit einem Durchmesser von zirka 2,5 cm übertragen. Führt man nun mit diesem Schallteller über die Körperoberfläche, zum Beispiel über einen verspannten Muskel, über eine Prellung oder sonst über eine schmerzende Stelle, so werden diese Schwingungen auf das Körpergewebe übertragen. Ihre wohltuende Wirkung breitet sich über die Hautoberfläche, das Gewebe und über die Knochen aus und dringt bis zu 6 cm tief ein. Im so behandelten Körperbereich werden Eigenschwingungen erzeugt und neue Energiezentren gebildet. Dadurch wird die Durchblutung und der interzelluläre Stoffwechsel wesentlich gesteigert und die Beschwerde zum Abklingen gebracht.

In Fachkreisen seit über 30 Jahren bekannt!

Die hervorragende therapeutische Wirkung von Schallwellen und ihre absolute Ungefährlichkeit ist in Fachkreisen schon seit über 30 Jahren bekannt. So wird über die Behandlung mit Tonschwingungen zum Beispiel schon 1949 in der Fachschrift «Medizin Technik» durch Dr. med. H. Hochmuth oder 1951 durch Prof. Dr. med. E. Schliephake in der Fachschrift «Hippokrates» berichtet. Im Verlaufe der vergangenen Jahre sind auch von verschiedenen namhaften Institutionen wie das Fraunhofer-Institut in Stuttgart oder das Korolinska-Institut in Stockholm, wissenschaftliche Untersuchungen im Zusammenhang mit dem NOVAFON-Gerät durchgeführt worden.

Modernste Technik und über 30 Jahre Erfahrung haben das NOVAFON-Intraschallgerät zu einem äusserst wirksamen und deshalb beliebten Helfer besonders auch für Sportler, gemacht.

Das Gerät kann bei NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstr. 3, 8707 Uetikon am See, (mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen) oder in Sanitätsgeschäften und Drogerien gekauft werden.

NOVAFON

Nutzen Sie die Möglichkeit, immer wieder fit zu sein!

Das vielfach empfohlene NOVAFON-Intraschallgerät hat sich dank seiner Wirksamkeit seit über 30 Jahren in Europa und in den USA 100000fach bewährt. Es ist Tüv- und SEV-geprüft. Wer ein NOVAFON besitzt möchte es nicht mehr missen.



Die Bedienung ist denkbar einfach: Wo ein Netzstecker in der Nähe ist, kann NOVAFON seine hilfreiche Wirkung entfalten. Im Etui, nur 250 g schwer, ist es auch auf Reisen immer dabei! So können Sie auch in den Ferien ihre Fussreflexzonen-Massagen durchführen oder etwas Wertvolles zur Straffheit der Haut tun. Viele aktive Sportler führen ihr NOVAFON-Gerät immer im Gepäck mit.

Verkauf und Information durch:
NOVAFON E. Güdel, Elektromedizinische Geräte, Brähenstrasse 3, CH-8707 Uetikon am See, Telefon 01 920 26 46.

Preis: Fr. 330.-, Teilzahlung ohne Zuschlag möglich. Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen.

Auch in Drogerien und Sanitätsgeschäften erhältlich!

- Bitte senden Sie mir einen Prospekt
- Bitte senden Sie mir gegen Rechnung mit Rückgaberecht innerhalb von 10 Tagen 1 NOVAFON-Hörschallgerät
(Zutreffendes ankreuzen)

zu Fr. 330.- oder zu 1mal Fr. 130.- und 2mal Fr. 100.-
Nach 10 Test-Tagen sende ich das Gerät in der Originalverpackung an Sie zurück, oder ich bin damit zufrieden und bezahle innerhalb von 10 Tagen.

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Unterschrift: _____ MA 87

GUTSCHEIN für NOVAFON-Gratis-Test